

1929-11-02

AFSENDER

Ellen Sawyer

MODTAGER

Louise Brønsted

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Bes = Ellen Brønsted.

Lille = Matilda Jungstedt. Hun og hendes forældre boede i Stockholm.

Putte = Elisabeth Mackie.

Det vides ikke, hvilken bog Leo Swane arbejdede på under opholdet i Kerteminde.

Alhed Brønsted og hendes mand fik 14. nov. 1929 sønnen Eskild.

Omtalte personer:

Alhed Marie Brønsted

Ellen Brønsted

Else Birgitte Brønsted

Johannes Nicolaus Brønsted

Peter Oluf Brønsted

Grethe Jungstedt

Matilda Jungstedt

Andreas Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Christine Mackie

Elisabeth Mackie

Leo Swane

Eskil Ørsted Hansen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB3813

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra en efterkommer af Louise Brønsted

DOKUMENTINDHOLD

Det er dejligt, at Louise Brønsted kommer til Kerteminde. Hun må vel hjem hurtigt. Den sidste tid af en graviditet er både hård og spændende.

Vil Louise købe en bog til Ellen/Bes fra Ellen Sawyer?

Ellen/Bes Brønsted hjælper Leo Swane med hans nye bog.

Ellen Sawyer har travlt. Hun skal tjene penge om vinteren, så hun kan have fri i sommerperioden, hvor datteren og barnebarnet er hos hende.

Johannes Larsen har solgt billeder for 6000 kr.

Johanne/Junge Larsen arbejder for meget.

Elisabeth/Putte Mackie rejser vist nu. Christine/Mornine Mackie bliver nok ensom.

Matilda/Lille Jungstedt klarer sig godt iskolen.

TRANSSKRIFTION

[Skrevet med rød farveblyant øverst s. 1; på skrå:]

Swane kom nu til Form.

[Med blæk:]

2 - Nov. - 29

Kære lille Lugge!

Tak for dit Brev, som jeg jo ogsaa havde kigget efter længe, men jeg kan godt forstaa, at du anvender al din Skriveenergi- og -Tid til Bes, og vi hører jo ogsaa fra hende, at alt staar vel til, saa gør det jo heller ikke saa meget

Bes var lidt hernede i gaar Eft. hun fortalte mig, at du kommer herover til hendes Fødselsdag og er her et Par Dage. Det glæder vi os til!! Saa længe tør du vel ikke være hjemme fra, da nu Begivenheden i Vanløse trækker op. Det kan selvf. trække lidt ud - det synes jeg nu i Reglen det gør, - men du maa jo da være tilrede Det er ikke nogen morsom Tid - den sidste Maanedes Tid - og dog tænker man med en vis Ømhed tilbage paa den Tid, saa fuld af Spænding og Forhaabning. Eskild har jo besøgt Grethe i Stockholm. Hun havde været saa glad ved at snakke med ham og syntes han var saa sød.

Hør Lugge, jeg skriver egentlig for at bede dig købe en Bog som jeg vil forære Bes d. 12te Den hedder "Paying guests" og er en Tandwitz, - men tænk jeg kan pludselig ikke huske, hvem den er af. Mon du ikke kan udfinde det selv. Den er efter min Mening meget

2)

morsom. Kan du ikke faa den, saa find en anden god.

Bes var saa fornøjet hernede igaar og saa snaksom og meddelsom. Hun hjælper jo Swane med hans Bog og jeg tror det morer hende. Jeg ser jo

ellers ikke meget til hende eller til dem deroppe, fordi jeg har saa umaadelig meget at gøre - alle Eft. Aft. ["Eft." overstreget, "Aft" indsat over linjen] er optagne og alle Eft. undtagen Onsdag fra 1/2 4 til 7 og saa Søndag. Men jeg har nogle af Formiddagene ledige og jeg haaber at kunne se dig lidt paa dem. Jeg kan invitere dig paa Morgenkaffe. Jeg er glad ved at have meget at bestille, for det er jo om Vinteren jeg skal tjene lidt, saa jeg kan have det lettere om Somren, nar Gr. og Lille er her. Og man faar saamænd c. ligesaa meget lavet af sit eget, selv om man har mange Timer, for saa økonomiserer man med den Fritid, man har og sviner den ikke bort. - Jeg faar mig øvet næsten hver Dag - hvad jeg aldrig gjorde i Sommer og faar en Del læst - paa Sengen; - og faar ogsaa lidt Tid til at studere det Tyske og Franske, som Bes hjælper mig lidt med. Swane har jeg slet ikke set. Jeg havde tænkt, han havde kigget herved igaar, men det

3)

gjorde han ikke. Han rejser vist idag.

Bes sagde, at Las solgte for 6000 i gaar. Hvor er det dog dejligt. Mon det dog ikke snart hjælper lidt paa deres Finanser.

Junge og jeg ses da lidt i Vinter. Vi har jo vore Tysk-Aftner, som hun er saa glad ved og saa optaget af. Vores lille Lærer er en lille intelligent Fyr, og vi har saadan nogle livlige, hyggelige Aftner med det Tyske. Hun har jo ellers altfor meget at gøre. Om Torsdagen 7 Timer - næsten ud i en Køre. Og hun vil have 60 Min.s Timer. Det er nu meget forkert. Hun skulde tage 5 Min. af hver Time og puste lidt. Jeg synes det er for samvittighedsfuldt af hende.

Jeg tænker saa meget paa Mornine. Nu maa det jo lakke at Putte rejser. Det bliver nu svært for hende. Hvor er hun dog et ensomt Menneske. Men det kommer vel af, at hun er ensomt anlagt. -

I Stockholm har de det godt. Det ser ud som om Lille alligevel ikke er saa dum i Skolen - hun er meget ivrig til at stove og henrykt ved sin Skole.

Igaar var hun 7 Aar. Naa nu skal jeg ud og spise til Middag - 12 10 kommer min Lektiedreng, og saa er mit Program lagt til [teksten fortsætter i venstre margen på sidste ide; lodret:] Resten af Dagen. 1000 Hilsner lille Luge, til jer alle og paa Gensyn. Din Elle - Husk Bogen!!

*Soame kom
nu til
Kov* 2- nov-29

Kære lille Luffe!

Tak for dit Brev, som ji jo ogsaa
harde trykt efter længe, men
j. kan godt forstå, at du
anvender al din Skiveenergi=
og Tid til Bes, og i hvorer ji
opraa fra hende, at det er saa
vel til, saa gælder det jo heller
ikke saa meget.

Bes var lidt henvet i gaar Eft.
hvor fortælte mig, at du
kommer herover til hendes
Fødselsdag og en her et Par Dage.
Det glæder vi os til!! Saa løbe
for du vil ikke være hjemme
fra, da nu Begivenheder i
Vandpræ træder op. Det kan
selvf. træde lidt ud - det synes
j. nu i Begreb det gælder, men

der maa jo da være tilreds
det er alle uagen mornen Tid
- den sidste Maanedes Tid - og dog
kan man med en vis Omsorg
tilbage paa den Tid, saa fuld
af spænding og Forhaabning.
Iskild kan jo besøgt Løtte i
Stockholm. Den havde været der
glad ved at snakke med ham
og cyrtes han var saa opd.
Hr. Lasse, j. skinner egentlig
for at bede dig købe en Bag
som j. vil forære Bes. d. K.
den hedder "Paying guests"
og er en Tandem - men tank
j. kan pludselig alle huske,
hvem den er af. Men der
ikke kan udfinde det selv. Den
er efter min Mening meget

2/

marran. Kan du ske paa
den, saa find en anden
god.

Der var saa fornuget herude
i jaar og saa snehuen og
mældhorn. Min hjælper se
Sivane med hans Boy og si saa
det more herude. I ser jo alle
ske meget til herude eller
til den drøppe, fordi si har
saa umiddelbart meget at gøre
- alle eft. er optagne og alle
eft. indlagte Onsdag fra 1/2 til
7 og saa Fredag. Men si har
nogle af Torsdagens led se
og si haaber at kunne se dy
bort paa den. I kan
nåvise de paa Morgentappe.
I er glad ved at have meget

at bestille, for det er jo an-
venderen af skal tjene lidt, saa
for kan have det lettere an-
ren, naar det er Lille er her. Og
man saa laarmand e. Lige-
meget laar af det og, selv
an man har mange Tine,
for saa foranvender man i
den Tid, man har af Lige-
den det hør. - I saa mig
for næsten hver dag - hvad
for alder gjorde i Sommer af
saa en del Lige - saa Lige-
af saa spaa lidt Tid til
at Lige det Tjener af Frank-
ren Ber Lige mig lidt med
Lige har for det det det.
I have Lige, har Lige
Lige Lige i saa, men det

3/

gjorde han nu sk. Han rejste
næst idag.

Der sagde, at Las rejste for
6000 i Jaar. Hvor er det dog
dyrt. Men det dog sk. Læs
hjælper lidt paa deres Finances
pump og paa res da lidt i
Vinter. Vi har jo bare Typhloph
som kun er saa glad ved
og saa optaget af. Jones hele
Læs er en lille intelligent
Fyr, og vi har saadan nogle
hvide, hyggelige Aftener med
det Typhlo. Men har jo ellers
alligevel meget at gøre. Om
Torsdagen 7 Times - væsten er
i en Time. Og kun vil have
60 min. Times - det er nu
meget for lidt. Men skulde

lage 5 min. af hoes Timeay
puste löt. 4 yper det e
for samvittighedsførel af
hende.

J. Lauher laa meget paa
Marime. Nu naar det so
lækkert at Putte regner. Det
bliver nu snart for hende.
Hvor er hun dog et enestaaende
Menneske. Men det kommer
helst af at hun er enestaaende
andagt. —

Y Neechholen har de det godt.
det er ud som en herre alle
vel ikke er saa dumm i Skole
- men er meget rolig til at
stane og hørte det sin Skole.
Yfar var hun 7 Aar. had sin
skal f. ud af spise tilbringe
- 12¹⁰ kemmer min Lektieung.
3 saa er mit Program last til